

## SPIS TREŚCI / INHALTSVERZEICHNIS / LIST OF CONTENTS

	<b>Od Redakcji</b>	<b>9</b>
	<b>Aus der Redaktion</b>	<b>11</b>
<b>GOŚĆ NUMERU</b>	<b>Hans Höffmann</b>	<b>13</b>
<b>GASTKOMMENTAR</b>	Komentarz Gościa dla polsko-niemieckiego czasopisma naukowego KERYKS	
<b>GUEST COMMENTARY</b>	Gastkommentar für die deutsch-polnische Wissenschaftszeitschrift KERYKS	
	Guest commentary for the German-Polish science journal KERYKS	
<b>ARTYKUŁY</b>	<b>Christa Georg-Zöller</b>	<b>21</b>
<b>BEITRÄGE</b>	Gott in der Kita – Bedingungen eines ganzheitlich-religionspädagogischen Bildungskonzepts	
<b>CONTRIBUTIONS</b>	Bóg w przedszkolu – założenia całościowej koncepcji kształcenia pedagogicznoreligijnego	
	God in the day-care center – conditions of an holistic concept of early childhood religious education	
	<b>Norbert Mette</b>	<b>51</b>
	Religiöse Bildung im Elementarbereich – Begründung und Auftrag	
	Edukacja religijna w przedszkolu – podstawy teoretyczne i zadania	
	Religious education in the early childhood – grounds and task	
	<b>Sabine Pemsel-Maier</b>	<b>71</b>
	Theologisieren im Elementarbereich: Über Leben und Tod, Anfang und Ende	
	Refleksja teologiczna w przedszkolu: o życiu, śmierci, początku i końcu	
	Theological discussion at elementary level: Starting with life and death, mankind's beginning and end	
	<b>Andrzej Kiciński</b>	<b>85</b>
	Die Entwicklung der religiösen Unterweisung behinderter Kinder in Polen	
	Rozwój edukacji religijnej dzieci niepełnosprawnych w Polsce	
	The development of religious education of disabled children in Poland	
	<b>Cyprian Rogowski</b>	<b>101</b>
	Die Vorschul- und Frühschulbildung aus polnischer Perspektive	
	Edukacja przedszkolna i wczesnoszkolna z perspektywy polskiej	
	Preschool and early education from the polish perspective	

<b>VARIA</b>	<b>Mariusz Zemło</b> Axionormativismus in der Erziehung. Eine Glosse Aksjonormatywizm w wychowaniu. Glosa Axionormativism in education. Gloss	<b>127</b>
<b>NOWE INSPIRACJE W NAUKACH O WYCHOWANIU IMPULSE AUS DER ERZIEHUNGSWISSENSCHAFT IMPULSES OF EDUCATION</b>	<b>Katharina Kluczniok / Hans-Günther Roßbach</b> Professionalisierung frühpädagogischer Fachkräfte in Deutschland – Herausforderungen und Handlungsempfehlungen Profesjonalizacja przedszkolnej kadry pedagogicznej w Niemczech – wyzwania i dyrektywy Professionalization of early childhood's personnel in Germany – challenges and recommendations for action	<b>145</b>
	<b>Krystyna Chałas</b> Die Elementarerziehung in Polen im Lichte der integralen Entwicklung und Erziehung Edukacja elementarna w Polsce w świetle integralnego rozwoju i wychowania Polish elementary education against the integral development and upbringing	<b>163</b>
<b>W KIERUNKU PRAKTYKI PERSPEKTIVEN FÜR DIE PRAXIS PERSPECTIVES FOR THE PRACTICE</b>	<b>Carola Fleck</b> Religiöse Vielfalt in der Kita – das Eigene stärken und für das Andere Neugier wecken Religijna różnorodność w przedszkolu – wzmacnianie własnej religijności i budzenie zainteresowania odmiennością Religious diversity in education – Reinforcing children's own religion and awakening their curiosity about other religions	<b>197</b>
	<b>Stephan Höyng</b> Eine erste Bilanz der Bundesinitiative „Mehr Männer in Kitas“ Wstępne rezultaty inicjatywy federalnej „Więcej mężczyzn w przedszkolach“ First results of the Federal Initiative "More Men in Early Childhood Education"	<b>219</b>

	<b>Jens Ehebrecht-Zumsande</b>	<b>243</b>
	Ganzheitlich sinnorientierte Pädagogik. Ein reformpädagogischer Ansatz in der Entwicklung	
	Integratywna pedagogika sensu. Reformatorska koncepcja pedagogiczna w trakcie rozwoju	
	A holistic, meaning-based methodology. The initial stages of a progressive educationalist approach	
	<b>Rachel Herweg</b>	<b>261</b>
	Die jüdischen Masorti Kitas – Auftrag und Konzept	
	Żydowskie przedszkola Masorti – zadania i koncepcja	
	The Jewish Masorti Kindergartens – mission and concept	
<b>RECENZJE</b>	Wolfgang Nastainczyk, <i>Wie die Schlesier Christen wurden, waren und sind – Ein Beitrag zur schlesischen Kulturgeschichte</i>	<b>277</b>
<b>REZENSIONEN</b>	(Michael Hirschfeld)	
<b>REVIEWS</b>	Janusz Mariański, <i>Małżeństwo i rodzina w świadomości młodzieży maturalnej – stabilność i zmiana</i>	<b>281</b>
	(Mariusz Konieczny)	
	Mirjam Zimmermann, Heike Lindner, <i>Das wissenschaftliche Religionspädagogische Lexikon im Internet</i>	<b>289</b>
	(Linus Hauser)	
<b>INFORMACJE DLA AUTORÓW</b>		<b>295</b>
<b>HINWEISE FÜR DIE AUTOREN(INNEN)</b>		
<b>DIRECTIONS FOR CONTRIBUTORS</b>		
<b>WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE RECENZJI</b>		<b>305</b>
<b>MANUSKRYPTÓW</b>		
<b>HINWEISE ZUR BEGUTACHTUNG</b>		
<b>VON MANUSKRIPTE</b>		
<b>SKŁAD RADY NAUKOWEJ</b>		<b>309</b>
<b>WISSENSCHAFTLICHER BEIRAT</b>		
<b>ACADEMIC BOARD</b>		